

Документ подписан простой электронной подписью
 Информация о владельце:
 ФИО: ПАНОВ Юрий Петрович
 Должность: Ректор
 Дата подписания: 02.11.2023 15:56:39
 Уникальный программный ключ:
 e30ba4f0895d1683ed43800960e77389e6cbff62

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Российский государственный геологоразведочный университет имени Серго Орджоникидзе"
(МГРИ)

Иностранный язык для экономистов

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Русского и иностранных языков**

Учебный план m380401_23_EGM23.plx
 Направление подготовки 38.04.01 ЭКОНОМИКА

Квалификация **Магистр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108
 в том числе:
 аудиторные занятия 34,35
 самостоятельная работа 46,65
 часов на контроль 27

Виды контроля в семестрах:
 экзамены 1

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Неделя	12			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Практические	32	32	32	32
Иные виды контактной работы	2,35	2,35	2,35	2,35
В том числе инт.	4	4	4	4
Итого ауд.	34,35	34,35	34,35	34,35
Контактная работа	34,35	34,35	34,35	34,35
Сам. работа	46,65	46,65	46,65	46,65
Часы на контроль	27	27	27	27
Итого	108	108	108	108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	Целями изучения учебной дисциплины «Деловой иностранный язык» являются повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в сфере профессиональной, деловой и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.
1.2	Задачи изучения учебной дисциплины:
1.3	– углубление знаний обучающихся в сфере профессиональной, деловой и научной коммуникации;
1.4	– совершенствование навыков чтения, перевода, аннотирования и реферирования литературы по специальности с целью извлечения профессионально значимой информации из иноязычных источников;
1.5	– формирование навыков использования полученных представлений, знаний в иноязычном общении в рамках специальности (сообщение, дискуссия, доклад, презентация, участие в конференциях).
1.6	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Деловой иностранный язык
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Современные тенденции рынка минерального сырья
2.2.2	Современный стратегический анализ
2.2.3	Управление знаниями
2.2.4	Управление человеческим капиталом организации

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Знать:	
Уметь:	
Владеть:	

УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уметь:	
Владеть:	

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	– основы деловой коммуникации и этики поведения в сфере делового и научного общения;
3.1.2	– терминологию на иностранном и русском языках в изучаемой и смежных областях знаний;
3.1.3	– грамматические конструкции, характерные для профессионально ориентированных и научных текстов;
3.1.4	– основные черты научного и официально-делового стилей в иностранном и русском языках и особенности перевода специального текста;
3.1.5	– методы и методику самообразования, способствующие профессиональному самосовершенствованию;
3.2	Уметь:
3.2.1	– осуществлять поиск литературы и других источников информации в соответствии с поставленной исследовательской задачей;
3.2.2	– использовать современные методы сбора, анализа и обработки информации;
3.2.3	– организовывать исследование и анализ информации по профилю специальности;
3.2.4	– обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями, выявлять перспективные направления, составлять программу исследований;
3.2.5	– вести диалог, профессиональную дискуссию с соблюдением правил речевого поведения;
3.2.6	– применять полученные знания в профессиональной деятельности и деловом общении;

3.2.7	– представлять результаты проведенного исследования научному сообществу в виде статьи, презентации или доклада;
3.2.8	владеть:
3.3	Владеть:
3.3.1	– навыками поиска и анализа информации при решении исследовательских задач, методами и способами обобщения, систематизации и критического оценивания результатов, профессиональной аргументации, творческого мышления;
3.3.2	– навыками письма для ведения деловой (профессиональной) переписки;
3.3.3	– навыками перевода профессионально ориентированных и научных текстов;
3.3.4	– приемами аннотирования и реферирования литературы по профилю;
3.3.5	– навыками публичной и научной речи (сообщения, доклады, презентации, участие в диспутах, конференциях).
3.3.6	

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Тема 1. Образование, учеба						
1.1	Высшее образование в России и за рубежом: магистерские учебные программы. Ознакомительное и изучающее чтение по теме. Составление терминологического словаря. Модальные глаголы и их эквиваленты, особенности перевода. /Пр/	1	4		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.2	/СР/	1	8		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
	Раздел 2. Тема 2. Научно-исследовательская работа						
2.1	Особенности научной коммуникации. Современные методы сбора, анализа и обработки информации. Особенности перевода текстов по специальности. Приемы аннотирования и реферирования литературы по профилю. Научно-исследовательская работа магистранта. Экономика как наука. Современные достижения в области экономики. Употребление форм страдательного залога, особенности перевода. /Пр/	1	4		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
2.2	/СР/	1	8		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
	Раздел 3. Тема 3. Карьера						
3.1	Карьера после получения степени магистра. Профессии экономиста и менеджера в современном мире. Современный бизнес. Бизнес-администрирование. Употребление инфинитива и инфинитивных оборотов в научном тексте, особенности перевода. /Пр/	1	4		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	

3.2	/CP/	1	8		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
	Раздел 4. Тема 4. Устройство на работу						
4.1	Сбор информации о фирме /компании. Подготовка к собеседованию при приеме на работу. Проблемы занятости в мировой экономике. Безработица как одна из глобальных проблем. Употребление и перевод причастия и причастных оборотов. /Пр/	1	4		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
4.2	/CP/	1	6		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
	Раздел 5. Тема 5. Деловое общение и средства коммуникации						
5.1	Виды делового общения. Особенности деловой коммуникации. Речевой этикет. Невербальная деловая коммуникация. Мировой рынок. Международная торговля. Употребление сложного дополнения, перевод. /Пр/	1	4		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
5.2	/CP/	1	2		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
	Раздел 6. Тема 6. Деловые документы						
6.1	Правила оформления деловой документации. Написание резюме, заявления о приеме на работу. Особенности употребления и перевода форм герундия, атрибутивное употребление существительных. /Пр/	1	4		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
6.2	/CP/	1	2		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
	Раздел 7. Тема 7. Деловая корреспонденция						
7.1	Виды деловых писем, структура и оформление. Факс и электронная почта. Этикет деловых писем. Составление делового письма. Грамматический материал: правила преобразования прямой речи в косвенную; правила согласования времен в английском языке; перевод. /Пр/	1	4		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	2	

7.2	/СР/	1	2		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
	Раздел 8. Тема 8. Устная деловая коммуникация						
8.1	Виды публичной речи. Деловое совещание. Деловые переговоры. Презентация научно-технической информации: структура, правила оформления. Речевые приемы. Презентация по теме магистерской работы. Типы условных предложений, инверсия; перевод; типичные словообразовательные образцы и передаваемые ими значения. /Пр/	1	4		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	2	
8.2	/СР/	1	10,65		Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
8.3	Консультация, прием экзамена /ИВКР/	1	2,35		Л3.1 Л3.2 Э5 Э6 Э7	0	
8.4	Экзамен /Эк/	1	27		Л3.1 Л3.2 Э5 Э6 Э7	0	

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Контрольные вопросы и задания

ПРИМЕРНАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ ЭКОНОМИСТОВ»

Контрольная работа № 1

ТЕКСТ

1. Read the following text. Define its main topic. Divide the text into logical parts. Give the title to the text and to each part. Explain the meanings of the words and phrases which have been highlighted.

The study of economics would be incomplete without an understanding of the nation's role in the world economy. The study of the world economy is known as "international economics". International economics embraces two broad areas of interest: international trade and international finance. World trade has been gaining increasing significance among nations. Why do nations trade? The answer is that nations have different quantities and qualities of economic resources and different ways of combining them. As a result, each country can produce certain goods more efficiently, or at relatively lower costs, than others. This idea can be stated somewhat differently. Imagine a world consisting of only two countries, each producing the same goods. Under such circumstances, the alternative or opportunity cost to each country of producing more of one good is the amount of the second good that must be sacrificed. In view of this, which of the two goods should the countries produce? The answer is that each should specialize. When two parties engage, the sacrifice that each makes to obtain something from the other is called the "terms of trade". For example, in order to buy a book, you might have had to give up five visits to the movies. Your terms of trade, therefore, are 5 movies = 1 book. The terms of trade for a given transaction equal the number of units of goods that must be given up for one unit of goods received by each party to the transaction. Or in other words, terms of trade are defined as the ratio of the prices of its export commodity to the price of its import commodity. Despite the fact that trade is of great importance for each nation, all countries impose restrictions of one form or another to protect some of their domestic industries. The restrictions may be of several types: tariffs, import quotas, nontariff barriers. Tariffs are customs duties or taxes imposed by a government on the importation of a good. Tariffs may be (1) specific, in the form of a tax per unit of the commodity, or (2) ad valorem, based on the value of the commodity. Import quotas are laws that limit the number of units of a commodity that may be imported during a specified period. Nontariff barriers are any laws or regulations, other than tariffs, that nations impose in order to restrict imports. For instance, to "protect the health and safety" of their citizens, many countries establish higher standards of quality for various kinds of imported goods than for similar goods produced domestically.

2. Insert the missing words given below.

Consumption, take account of, manager, state, environment, include, capital, macroeconomics, economy
 In a simplistic ... in which individuals or families produce primarily for their own ..., economy-wide phenomena are of little importance. On the other hand, the complex financial ... and production process that characterizes an advanced economy in the 1980s requires individual decision makers ... both the current economic environment and forecasts of the economic environment. Decisions that require an understanding of the overall functioning of the economy ... business decisions such as whether firm should sell bonds or stock to raise new ... and individual decisions such as whether to change jobs or purchase a new home. Whether a person «wears the hat» of an entrepreneur, a business ..., or a head of a household, it is important to be aware of the ... of the economy as a whole. Specific factors that determine the advisability of these and other decisions are studied as part of

3. Add an appropriate preposition to each of the following sentences where indicated.

1. This refers ... the interactive effect of the parts of the system working together.
2. They decorated the house regardless ... cost.
3. Economic forms range ... the mixed private enterprise ... completely controlled economies.
4. Everyone, irrespective ... means or occupation, shall have an equal opportunity.
5. This function is basically performed ... the price mechanism.
6. This simply means that demand ... and supply ... goods and services interact.
7. Gradual change is preferable ... sudden, large-scale change.
8. Such a system affects ... every link in the distribution chain.
9. They have to satisfy their wants and needs ... the consumption of such products and services.
10. It has also made it easier ... the same time.
11. The political system is coupled ... the economic system.
12. Organization must have access ... modern technology.
13. We must try to cope ... our problems.
14. The economic system is concerned ... the allocation of scarce resources.
15. All organizations depend ... supply of labour force.

Итоговая контрольная работа № 1

Read the text and do the exercises given below.

TEXT

Competition permeates economic life. Prices, wages methods of production, types and quantities of products the size and organization of business firms, the distribution of resources, and people's incomes all result from competitive processes. Competition also determines incomes and allocates goods. Competition acts as both stick and carrot in economic life. If the worker does not keep his hands to the machine, his employer will replace him. If the employer does not treat his employee as well as other employers would, the employee quits and goes somewhere else. If the manufacturer does not run his shop efficiently, his customers will go where they can find better service at the same price or equal service at a lower price. All of us, as producers, can be replaced by those who are able and willing to do the job better or cheaper.

On the other side, if we do our jobs well, we are more likely to get a good reward. The successful manufacturer has more customers and increases his revenues. The productive worker gets higher wages and more responsibility.

Market creates competition. Competition creates incentives. Incentives create better skills and higher productivity. Productivity creates higher profits for manufacturers and higher rewards for workers. Thus, competent work is better rewarded in market economies than in planned or bureaucratic ones. This is why competence is higher in countries with market economy. Now, when firms in the two parts of Germany can openly compete, the Wartburg and Trabant have lost out to Opel and Volkswagen.

Exercises

1. Answer the following questions on the text.

- 1) What results from competitive processes?
- 2) What does the baker have on hand?
- 3) How do consumers compete for the baker's good?
- 4) What price does the baker want to get?
- 5) Why is he constrained?
- 6) What will happen if the baker sets his price too high?
- 7) Who competes for steel?
- 8) What does the firm take into account?
- 9) How much is the customer willing to pay?
- 10) What is the market-clearing price?

2. Fill the blanks with the words from the text.

1. Competition also determines incomes and ... goods.
2. Competition acts as both stick and ... in economic life.
3. If the worker does not ... his hands to the machine, his employer will replace him.
4. If the employer does not ... his employee well, the employee quits.
5. If the manufacturer does not run his shop ... his customers will go to another producer.
6. All of us, as ... can be replaced.
7. If we do our jobs well, we are more likely to get a good ...
8. The ... manufacturer has more customers and increases his revenues.
9. The productive worker gets higher ... and more responsibility.
10. Market ... competition.

3. Match the parts of the sentences to each other.

- | | |
|---|---|
| 1) Competition determines | a) customers and increases his revenues. |
| 2) Competition acts as both better or cheaper. | b) those who are able and willing to do the job |
| 3) If the worker does not keep | c) his hands to the machine, his employer will replace him. |
| 4) If the employer does not treat | d) incomes and allocates goods. |
| 5) All of us can be replaced by | e) manufacturers and higher rewards for workers. |
| 6) If we do our jobs well, we are more likely to get | f) market economies than in planned ones. |
| 7) The successful manufacturer has more | g) a good reward. |
| 8) The productive worker gets | h) stick and carrot in economic life. |
| 9) Productivity creates higher profits for goes somewhere else. | i) his employee well, the employee quits and |
| 10) Competent work is better rewarded in | j) higher wages and more responsibility. |

5.2. Темы письменных работ

Тематика рефератов:

1. Why is economics considered as a science?
2. Supply and demand in economy.
3. The roots of fiscal policy.
4. International trade.
5. World market.
6. Supply and demand.
7. Money and monetary policy.

Темы эссе:

1. The role of economics in society.
2. Two areas and two types of economics.
3. The role of the market.
4. What makes an effective manager?
5. Leadership skills help financial managers achieve career success.

5.3. Оценочные средства

Оценочные средства представлены в Приложении 1.

5.4. Перечень видов оценочных средств

Входной диагностический тест

Контрольная работа

Устный опрос

Доклад-сообщение

Тест

Зачет

Экзамен

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Португалов В. Д.	Учебник по английскому языку	М.: АСТ, 2007
Л1.2	Агабекян И. П., Коваленко П. И.	Английский для технических вузов	Ростов н/Д: Феникс, 2016

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Заернюк В. М.	Деловая этика [Электронный ресурс МПРИ]: учебное пособие	М.: МПРИ-РПТУ, 2015
Л2.2	Кузнецов И. Н.	Современный этикет	Москва: Дашков и К, 2017
Л2.3	Кузнецов И. Н.	Деловое общение	Москва: Дашков и К, 2017
Л2.4	Кузнецов И. Н.	Эффективный руководитель: учебно-практическое пособие	Москва: Дашков и К, 2018

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Герасимова Н. А.	Методические указания по английскому языку для студентов экономического факультета	М.: РПТУ, 2008

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
ЛЗ.2	Лобанова Н. Н., Цветинская О. А.	Английский язык: методические указания	М.: РГТРУ, 2012
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	сайт МИТРО (Управление человеческими ресурсами)		
Э2	- Сайт Российской национальной библиотеки		
Э3	- Сайт Российской Государственной библиотеки		
Э4	- Журнал «Управление персоналом»		
Э5	Электронно-библиотечная система «Книжный Дом Университета» ("БиблиоТех")		
Э6	Электронно-библиотечная система "Лань"		
Э7	База данных научных электронных журналов "eLibrary"		
6.3.1 Перечень программного обеспечения			
6.3.1.1	Office Professional Plus 2016		
6.3.1.2	Windows 10		
6.3.2 Перечень информационных справочных систем			
6.3.2.1	База данных научных электронных журналов "eLibrary"		
6.3.2.2	Электронно-библиотечная система "Лань" Доступ к коллекциям электронных изданий ЭБС "Издательство "Лань"		
6.3.2.3	Электронно-библиотечная система «Книжный Дом Университета» ("БиблиоТех")		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
Аудитория	Назначение	Оснащение	Вид
3-08б	Аудитория для семинарских и практических занятий	Набор учебной мебели на 19 посадочных мест, место для преподавателя - 1 шт., доска меловая – 1 шт., тумба – 1 шт.	СР
3-08с	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	16 П.М., Меловая доска	
3-08а	Аудитория для семинарских и практических занятий с компьютером	Набор учебной мебели на 20 посадочных мест, место преподавателя 1 шт (стол и стул), ноутбук – 1 шт, мультимедийный центр – 1 шт, проектор – 1 шт.	Пр

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Методические указания содержатся в приложении 2.